

Title (en)

Device for brushing the junction plane of a manhole for the access to the interior of a boiler.

Title (de)

Vorrichtung zum Bürsten der Verbindungsflächen eines Mannloches für den Zugang in das Innere eines Kessels.

Title (fr)

Dispositif de brossage du plan de joint d'un trou d'homme prévu pour l'accès à l'intérieur d'une cuve.

Publication

EP 0342120 A1 19891115 (FR)

Application

EP 89401289 A 19890509

Priority

FR 8806276 A 19880510

Abstract (en)

[origin: US4934012A] The invention relates to a device for brushing the gasket face of a manhole for gaining access to the inside of a vessel. The invention comprises a main frame (100), a secondary frame (200) mounted to rotate relative to the main frame (100) about an axis (101) which is coaxial with the manhole, and a brushing mount (300) supported by the secondary frame (200) and capable of oscillating about a second axis (102) transversal to the axis (101). Motor means (105 and 205) separately rotate the secondary frame (200) and the brush (301), thereby enabling effective tangential brushing to be performed. The device also includes a continuous suction passage (500) passing through the inside of the secondary frame (200) and through the oscillating brushing mount (300), and opening out into the brushing zone. The invention is particularly applicable to brushing the gasket face of a manhole in a steam generator or pressurizer of a nuclear power station.

Abstract (fr)

L'invention concerne un dispositif de brossage du plan de joint d'un trou d'homme prévu pour l'accès à l'intérieur d'une cuve. Selon l'invention, le dispositif comporte un châssis principal (100), un châssis secondaire (200) monté tournant du châssis principal (100) autour d'un axe (101) coaxial au trou d'homme ; le châssis secondaire (200) supporte une monture de brossage (300) qui peut osciller autour d'un deuxième axe (102) transversal à l'axe (101). Des moyens motorisés (105 et 205), assurant séparément la rotation du châssis secondaire (200) et de la brosse (301), permettent de réaliser un brossage tangentiel efficace. Le dispositif comporte également un couloir continu (500) d'aspiration passant à l'intérieur du châssis secondaire (200) et de la monture oscillante de brossage (300), et débouchant dans la zone de brossage. Application notamment au brossage du plan de joint d'un trou d'homme pour générateur de vapeur ou pressuriseur de centrale nucléaire.

IPC 1-7

B08B 1/04

IPC 8 full level

B08B 1/04 (2006.01)

CPC (source: EP US)

B08B 1/32 (2024.01 - EP US)

Citation (search report)

- [AD] FR 2512358 A1 19830311 - VOIGT LOTHAR [DE]
- [AD] FR 2598944 A1 19871127 - CMAA SARL [FR]
- [A] US 4600444 A 19860715 - MINER ROBERT M [US]

Cited by

DE9413201U1; CN108856041A

Designated contracting state (EPC)

AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE

DOCDB simple family (publication)

EP 0342120 A1 19891115; FR 2631256 A1 19891117; FR 2631256 B1 19900831; US 4934012 A 19900619

DOCDB simple family (application)

EP 89401289 A 19890509; FR 8806276 A 19880510; US 34827989 A 19890505